

timberk

www.timberk.ru
www.timberk.com



timberk



Руководство по эксплуатации
Instruction manual

Электрический
Воздухоочиститель

Electric
air purifier

Модель/Model

TAP FL300 MF

*Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления
Outlook of devices, aslo colour scores can be revised without any special advance notices.*

Dear Customer!

Thank you for your good selection and purchase of air purifier Timberk. It will serve you for a long time.

CONTENTS

1. Important information.....2
 2. Safety regulations.....2
 3. Technical date.....3
 4. Product description.....3
 5. Complete set.....4
 6. Operation of the instrument.....4
 7. Air purification system.....6
 8. Cleaning and maintenance instrument.....7
 9. Troubleshooting.....7
 10. Utilization.....7

1. IMPORTANT INFORMATION

The manufacturer reserves the right, without prior notification the buyer to make changes in design, equipment or technology to manufacture products with the aim of improving its properties.

The text and figures are given instruction may be a misprint. If after reading the instructions you still have questions regarding the operation of the unit and contact your dealer or authorized service facility for clarification.

The product label is present, which are all necessary technical data and other useful information about the instrument.

Use only for intended use as described in this manual. Air is designed to clean air in residential areas.

2. SAFETY REGULATIONS

Before the commissioning of the air purifier carefully read these instructions for its use, and store it for later use.

When using the device, you must follow some precautions. Misuse of power of ignoring safety precautions could cause harm the user and others, as well as damage to their property.

The device is designed to work in a residential area in compliance with these conditions. Use an air cleaner for other purposes may create a situation dangerous to life and health.

The appliance should be monitored during its operation, especially when close to him are the children. The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, having insufficient experience and knowledge, unless they are supervised and do not receive instructions on how to use the device from the person responsible for their safety. Make sure that the children do not play with the device.

Do not use the device in order not provided for this manual.

Not allowed to operate the appliance if the power cord or plug are damaged, and if air cleaner is defective, damaged in the fall or in other circumstances. The device should be used only in fully assembled form.

! ATTENTION!

When the function of ozonation people and pets must necessarily leave the premises. Ozone kills all known microorganisms such as viruses, germs, bacteria, fungi, algae, etc., but it can also have adverse effects on human health.

To avoid electrical hazards, damaged power cord must be changed only at authorized service centers by qualified personnel.

To avoid electric shock, do not place the power cord near a heat source and flammable or combustible substances.

To avoid personal injury and property damage, not try to repair the air cleaner.

Remove the plug from the outlet device in the following cases: before cleaning and maintenance, before moving to another place. Install the air cleaner on a flat dry surface.

For damages received due to improper location of the humidifier, a manufacturer and seller are not liable.

When not in use, unplug the power supply.

Do not route power cord under a carpet or other items. Avoid contact with air filter foreign objects.

Do not block air intake with foreign objects and the air outlet. The minimum distance from any of the instrument to objects and surfaces, 30 cm. Do not sit, or stand or place heavy objects on the air purifier.

For damage to the instrument, derived from the non-fulfillment of this requirement, a manufacturer and seller are not liable.

When you disconnect the unit from the mains, do not pull the power cable and do not touch it with wet hands.



RU



BY



OS



TJ



CIS

Руководство по эксплуатации техники Timberk написано на английском языке и переведено на русский язык.

В целях информирования покупателей техники Timberk, мы дополнительно сообщаем, что русский является государственным языком в следующих государствах:

1. в Российской Федерации
2. в Республике Беларусь наряду с белорусским языком
3. в частично признанной Южной Осетии наряду с осетинским языком

Русский язык является официальным языком (во всех случаях другой язык или другие языки выступают как государственный или второй официальный) в следующих государствах и на территориях:

1. в Республике Казахстан
2. в Киргизской Республике
3. в административных единицах Украины, где доля носителей русского языка составляет более 10%, при соответствующем решении местных советов
4. в Автономной Республике Крым

В Республике Таджикистан русский язык признан по Конституции языком межнационального общения.

Официальным языком международной организации Содружество Независимых Государств (СНГ) является русский язык.



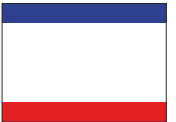
KG



KZ



UA



AK

Во избежание поражения электрическим током не царапайте и не повреждайте при чистке элементы устройства.

Не используйте при чистке прибора растворитель, бензин, диметилбензол, жесткую щётку, тальковую пудру и другие вещества, кроме воды.

Проводите чистку устройства один или два раза в неделю.

Храните прибор в помещении с низкой влажностью.

9. ПОИСКИ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае возникновения аварийных ситуаций обратитесь к информации, указанной в таблице 2. В случае невозможности решения проблем самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

Таблица 2

Неисправность	Возможная причина
При включении прибор не работает	Убедитесь, что вилка вставлена в розетку
Слабый воздушный поток	Фильтры очистки загрязнены. Поменяйте фильтры
Не работает выключатель	1. Возможно, неисправен предохранитель. Обратитесь в сервисный центр 2. Проверьте источник электропитания
Сильный шум и вибрация	1. Неустойчивое положение прибора 2. Неровная поверхность места установки воздухоочистителя 3. Фильтры очистки загрязнены. Поменяйте фильтры

10. УТИЛИЗАЦИЯ

Срок службы прибора 5 лет.

По истечении срока службы воздухоочиститель должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

11. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Изделие соответствует директиве ЕЕС 89/336, касающейся электромагнитного оборудования

Гарантируется безотказная работа изделия в соответствии со сроками, указанными в гарантийном талоне. Обязательно ознакомьтесь с условиями гарантии и требуйте от продавца правильного и четкого заполнения гарантийного талона.

Гарантийный талон вложен в упаковку изделия

Timberk снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией Timberk людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации: рег. № РОСС RU.0001.11AB71.

ПРОДУКЦИИ ООО "ОПТИМАТЕСТ". Фактический адрес: 123308. г. Москва, ул. Мневники, д.3, корп. 1, оф. 323;

Юридический адрес: 115162, г. Москва, Павла Андреева ул. №28, корпус 4, тел. +7 495 6044266, факс +7 495 6044266.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.30-2007,

ГОСТ Р 51318.14.1-2006 р.4,

ГОСТ Р 51318.14.2-2006 р.5,7,

ГОСТ Р 51317.3.3-2008,

ГОСТ Р 51317.3.2-2006 р.6,7

№ сертификата: RU C-IL.AB71.B.00081

Срок действия: с 5.07.2012 по 4.07.2015

Изготовитель*:

«Тимберк Хоум Хиатинг Эпплаенсис Компани» Хамасгер стрит, 10, Эйлат, Израиль 88000

Телефон/факс +972-8-637-88-311

Импортер*:

ООО «Гольфстрим»

Адрес: г. Москва, ул. Кожевническая, дом 1, стр.1, офис 606

телефон/факс (499) 638-26-77

По вопросам сервисной поддержки и качества приобретенного товара просьба обращаться по телефону:

+ 7 (495) 6275285

* Данные могут быть изменены в связи со сменой производителя, продавца, производственного филиала и/или импортера в РФ и/или страны ЕТС. Актуальную информацию Вы можете получить из содержания действующего на момент продажи сертификата соответствия, а также из данных этикетки, которой маркируется упаковка изделия до даты последующей продажи дистрибьютором на территории РФ или стран ЕТС.

3. TECHNICAL DATA

Table 1

Air flow, m ³ /h	365
Nominal power supply, V/Hz	220/50
Nominal power consumption, W	68
Nominal rated current, A	0,342
Noise level, Db	45
Water protection	IPX0
Electrical protection class	II
Device dimension, mm	610x340x222
Net weight, kg	7,5

The manufacturer reserves the right to change the set-list of the device (including liquid and powder components) for different supplies without prior notice. The changes either in no way influence the basic technical parameters of the device or may improve them, and also not violate the legislation or quality standards of the countries of manufacture, transit and selling.

The changes in the set-list may result in changing of the weight and dimensions of the device, but not more than by +/- 5-20% (depending on the product category)

4. PRODUCT DESCRIPTION

- Air quality indicator
- Air discharge grille (air treated)
- Control Panel
- Display
- Air intake grid
- The front panel is removable
- Power cord

Fig. 1 (front panel)

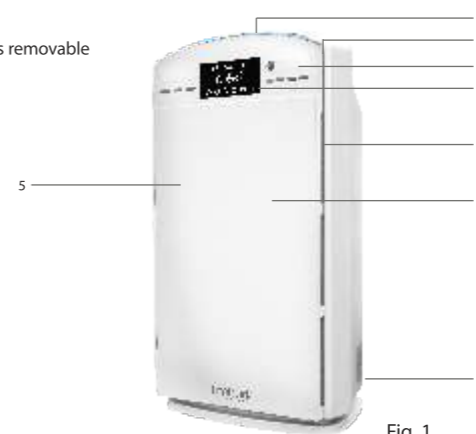


Fig. 1

Fig. 2 (control panel)

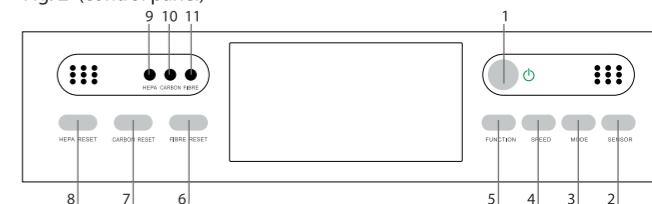


Fig. 2

- Power on-off device
- Power on-off sensor
- Button mode
- Button fan speed
- Button functions
- Key reference shelf life of the filter fiber Fibra Carbon
- Button reference shelf-life carbon filter Carbon
- Button reference shelf life of the filter HEPA
- Indicator expiration filter HEPA
- Indicator expiration filter CARBON
- Indicator expiration filter Fibra Carbon

Fig. 3 (display)

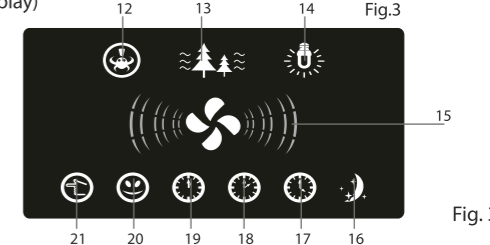


Fig. 3

- Indicator of the ozone generator
- Indicator of the ionizer
- Indicator of the UV lamp
- Fan speed indicator
- LED night mode SLEEP
- LED timer disable the device in 4 hours
- indicator off timer device in 2 hours
- LED timer off the device after 1 hour
- Automatic operation indicator AUTO
- Mode Indicator manual installation

Fig. 4 (remote control board)

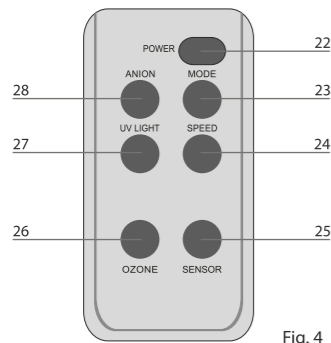


Fig. 4

- 22. Power on-off device
- 23. Button mode
- 24. Button fan speed
- 25. Power on-off sensor
- 26. Power on-off ozonator
- 27. Power on-off UV light
- 28. Power on-off ionizer

5. COMPLETE SET

1. Air Purifier - 1 pc.
2. Remote control - 1 pc.
3. Instruction Manual - 1 pc.
4. Warranty Card - 1 pc.
5. Packing - 1 pc.

6. OPERATION OF THE INSTRUMENT

Before switching on the device, open the compartment filter (take the front access panel on both sides of the upper edge and pull back on the panel will open), remove the filters, remove them from plastic bags and put the filters back in the same manner (Fig. 5).



Fig. 5

Filters must be installed in the following order (Fig. 6).

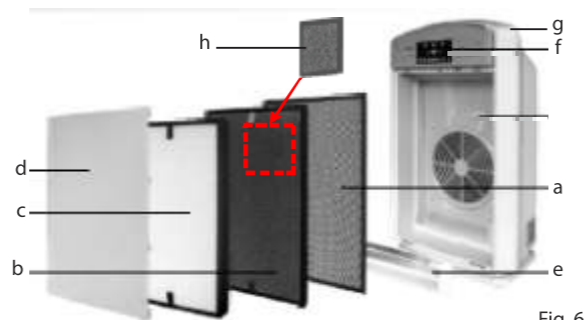


Fig. 6

- a** Two in one filter (Fibra Carbon filter + Photocatalyst filter PH3)
- b** Carbon filter Carbon
- c** HEPA filter
- d** The front removable panel
- e** UV lamp
- f** Ozonator
- g** Ionizer
- h** Filter for fragrance

7. СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

Система очистки воздуха включает в себя: ионизатор воздуха, озонатор, ультрафиолетовую лампу, HEPA фильтр, угольный CARBON фильтр, фибра фильтр FIBRA (FIBRE) и фотокаталитический фильтр PH3 (2 в 1), фильтр для ароматизации воздуха* (см. рис. 6).

* Для использования данного фильтра необходимо нанести небольшое количество любого ароматического вещества, например масла, на поверхность фильтра. Ароматическое вещество в комплект поставки не входит.

7.1. Ионизатор генерирует отрицательно заряженные ионы (анионы) и освежает воздух в помещении. Анионы укрепляют нервную и кровеносную системы, улучшают деятельность легких и служат эффективной защитой от респираторных заболеваний (таких как астма и пневмония). Анионы очищают воздух от пыли и дыма.

7.2. Озонатор генерирует озон. После взаимодействия с загрязняющими химическими и микробиологическими веществами озон превращается в обычный кислород. Озон уничтожает все известные микроорганизмы: вирусы, бактерии, грибки, а также устраняет неприятные запахи.

ВНИМАНИЕ!

При включении функции озонирования люди и животные в обязательном порядке должны выйти из помещения. Озон уничтожает все известные микроорганизмы: вирусы, микробы, бактерии, грибки, водоросли и т.д., но он также может оказать вредное воздействие на здоровье человека и животных.

7.3. Ультрафиолетовая лампа разлагает вредные микроорганизмы, попадающие на фильтр (бактерии, вирусы и споры грибов) до простых соединений, уничтожая их.

7.4. Фильтр HEPA (High Efficiency Particulate Air filter) очищает воздух от частиц пыли, пыльцы и других аллергенов размером до 0,3 мкм на 99,95%.

7.5. Угольный CARBON фильтр устраняет табачный дым, улавливает вредные газы (например, угарный, а также формальдегиды **) и очищает воздух от прочих неприятных запахов и химических соединений.

** Формальдегид - газообразное бесцветное вещество с острым запахом, используется во многих потребительских изделиях (среди них - пластмассы, клеи, основа ламината из МДФ, меламин ДСП, МДФ, при производстве которых используются формальдегидные смолы).

7.6 Фибра фильтр Fibra Carbon и фотокаталитический фильтр PH3 (2 в 1) эффективно удаляет из воздуха вредные для здоровья человека канцерогены, такие как бензол, который входит в состав бензина,

широко применяется в промышленности, является исходным сырьем для производства лекарств, различных пластмасс, синтетической резины, красителей.

Фотокаталитический фильтр эффективно устраняет вредные органические и неорганические загрязнители, бактерии и вирусы, плесневые споры.

Фотокаталитический фильтр не накапливает загрязнители, а разлагает их на безвредные вещества. Его максимальная эффективность достигается при совместной работе с ультрафиолетовой лампой, которая участвует в процессе фотокатализа.

Под воздействием УФ лучей вредные органические и неорганические компоненты окисляются до углекислого газа и воды.

ВНИМАНИЕ!

Кассету фильтров необходимо менять примерно раз в 4-6 месяцев (в зависимости от степени загрязнения воздуха и частоты использования прибора).

7.7. Фильтр для ароматизации воздуха. Для использования данного фильтра необходимо нанести небольшое количество любого ароматического вещества, например масла, на поверхность фильтра (ароматическое вещество в комплект поставки не входит).

Фильтр для ароматизации воздуха может выниматься из общей кассеты фильтров. При выветривании аромата, пользователь имеет возможность повторно нанести ароматическое вещество на поверхность фильтра для многократной ароматизации воздуха в помещении.

8. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА

Произведите замену фильтра при наличии следующих проблем:

- поток воздуха из воздуховыпускной решетки стал слабее, а шум увеличился
- изменилась окраска фильтра, что указывает на загрязненность фильтра

Перед началом чистки устройства убедитесь в том, что вилка отключена от розетки. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током.

Для протирки внешней поверхности устройства используйте влажную и мягкую ткань.

Чистка сенсора качества воздуха

Рис. 8

Сенсор качества воздуха нужно чистить 1 раз в два месяца. Для этого откройте окошко сенсора с боковой стороны прибора (рис. 8).

Для чистки используйте влажную ткань, после этого обязательно протирайте сенсор сухой тканью.

Режим ручной установки

С помощью кнопки выбора режимов работы «MODE» (рис. 2, п. 3) выберите режим ручной установки (рис. 3, п. 21), начнет светиться соответствующий индикатор. В данном режиме прибор будет работать постоянно до момента его отключения пользователем.

Автоматический режим работы AUTO

С помощью кнопки выбора режимов работы «MODE» (рис. 2, п. 3) выберите автоматический режим работы, начнет светиться соответствующий индикатор (рис. 3, п. 20). В данном режиме прибор будет работать 20 минут, а затем выключится на 40 минут. Цикл будет повторяться. Для выхода из данного режима необходимо выбрать другой режим с помощью той же кнопки.

Таймер на отключение прибора

С помощью кнопки выбора режимов работы «MODE» (рис. 2, п. 3) выберите время, через которое прибор автоматически отключится: индикатор «19» (рис.3) отключение через 1 час, индикатор «18» (рис.3) отключение через 2 часа, индикатор «17» (рис.3) отключение через 4 часа. Для выхода из режима таймера и перехода в другие режимы, нажимайте кнопку выбора режимов работы.

Ионизация воздуха, озонация (озонирование) воздуха, работа ультрафиолетовой лампы

Нажимая кнопку «FUNCTION» на панели управления или соответствующую кнопку на пульте ДУ, вы можете выбрать один из режимов: работа ионизатора (начнет светиться соответствующий индикатор), работа озонатора (начнет светиться соответствующий индикатор),

работа ультрафиолетовой лампы (начнет светиться соответствующий индикатор), одновременная работа ионизатора и озонатора, одновременная работа ионизатора и ультрафиолетовой лампы, одновременная работа озонатора и ультрафиолетовой лампы, одновременная работа ионизатора, озонатора и ультрафиолетовой лампы, выключение всех функций (ионизации, озонации и ультрафиолетовой лампы).

Выбор уровня мощности (скорость работы вентилятора) и ночного режима работы

Воздухоочиститель работает в трёх режимах мощности, для переключения используйте кнопку выбора скорости вращения вентилятора «SPEED»: низкая скорость вращения вентилятора (минимальная мощность прибора), средняя скорость вращения вентилятора (средняя мощность), высокая скорость вращения вентилятора (максимальная мощность прибора).

Скорость вращения вентилятора (низкая, средняя, высокая) будет отображаться индикатором «15» (рис.3).

После нажатия кнопки «SPEED» скорость вращения вентилятора меняется плавно через короткий промежуток времени от 0,5 до 2 секунд.

При удержании кнопки «SPEED» в течение трёх секунд, на дисплее остается только один индикатор ночного режима работы «16» (рис. 3), все остальные индикаторы гаснут. Скорость вращения вентилятора становится низкой. Чтобы выйти из режима «SLEEP», нажмите любую кнопку.

Таймеры срока годности фильтров

Если загорается индикатор «HEPA» (п. 9, рис. 2), это означает, что фильтр HEPA отработал свой полезный ресурс и его необходимо сменить. После замены фильтра нажмите кнопку «HEPA RESET», таймер начнет новый отсчет срока годности фильтра.

Если загорается индикатор «CARBON» (п. 10, рис. 2), это означает, что угольный Carbon отработал свой полезный ресурс и его необходимо сменить. После замены фильтра нажмите кнопку «CARBON RESET», таймер начнет новый отсчет срока годности фильтра.

Если загорается индикатор «FIBRE» (п. 11, рис. 2), это означает, что фильтр «FIBRE» и фотокаталитический фильтр PH3 (2в1) отработал свой полезный ресурс и его необходимо сменить. После замены фильтра нажмите кнопку «FIBRE RESET», таймер начнет новый отсчет срока годности фильтра.

Turning on and off the device

Connect the equipment into an outlet. Click on-off unit, air cleaner will work.

Press the button again, the device turns off.

«SENSOR» mode

Click «SENSOR», after 3 minutes the sensor will determine the quality of air, up to this point indicator of air quality (Fig. 1, item 1) can glow red. After 3 minutes, if the indoor air clean and close to the net - the LED will glow blue, when the air is very dirty - the LED will glow red, if the air is polluted, but not much - the LED will glow purple.

When the sensor mode other modes, which are controlled by pressing the Mode, will not work.

In the sensor unit automatically adjusts the fan speed and, consequently, the performance of air cleaning. If the air is clean (blue LED), the unit shuts down or will be run at low fan speed. If air pollution is not much (violet light), the unit will operate with low or medium fan speed. If the air is heavily polluted (red), the device will operate at high fan speed.

Click «Sensor» again to exit this mode.

The user can adjust the sensitivity of the sensor in air quality. The button adjustment of sensor sensitivity (Low - High) is behind the front panel (see Fig. 7).



Fig. 7

If the button adjustment of sensor sensitivity is set to Low - low sensitivity of the sensor if the sensor sensitivity adjustment button is set to High - High sensitivity of the sensor. From this setting may depend on the intensity of the device and color display mode «Sensor».

! ATTENTION!

Air quality sensor has an internal memory, so the sensitivity is not always able to change immediately after the switch button Low-High. To quickly activate the newly defined set of sensor sensitivity, unplug from the wall outlet, then plug in again. Sensitivity of the sensor will change.

Cleaning the sensor

Fig. 8

Air quality sensor should be cleaned 1 time in two months. To do this, open a window on the side of the sensor device (Fig. 8).

Clean with a damp cloth, then wipe the sensor must dry cloth.

Color Mode setting

With the mode button «MODE» (Fig. 2, item 3) Select the manual installation (Fig. 3, Section 21) lights up the appropriate indicator. In this mode, the unit will run continuously until it is turned off by the user.

Automatic mode AUTO

With the mode button «MODE» (Fig. 2, item 3) to select automatic operation, lights up the corresponding LED (Figure 3, paragraph 20). In this mode, the device will work for 20 minutes and then stops for 40 minutes. The cycle is repeated. To exit this mode you must select another mode with the same button.

Timer to switch off the device

With the mode button MODE (Fig. 2, paragraph 3), select the time after which the device will automatically shut off: the indicator "19" (Fig. 3) - turn off after 1 hour, the indicator "18" (Fig. 3) - off after 2 hours, the indicator "17" (Fig. 3) - shut-off after 4 hours. To exit the timer mode and change to other modes, press the mode button.

Air ionization, air ozonation, the work of an ultraviolet lamp

Pressing Function on the control panel or the buttons on the remote control (fig. 4), you can select one of: the work of the ionizer (the corresponding LED lights up), the work of the ozonator (corresponding indicator lights up), the work of an ultraviolet lamp (lights up the corresponding LED), simultaneous operation of the ionizer and ozonator, simultaneous operation of the ionizer and UV lamps, ozone generator and simultaneous operation of ultraviolet lamps, the simultaneous operation of the ionizer, ozone generator and ultraviolet lamp, turn off all functions (ionization, ozonation and ultraviolet lamp).

Select the level of power (fan speed) and night operation

Air has three modes of power, to use the select button to switch the fan speed «SPEED»: low fan speed (minimum capacity of the device), the average fan speed (average power), high fan speed (the maximum capacity of the device).

The fan speed (low, medium, high) will be displayed indicator "15" (Fig. 3). After pressing the «SPEED» fan speed varies smoothly over a short period of time ranging from 0.5 to 2 seconds.

If you hold down «SPEED» for three seconds, the display is only one indicator of night mode "16" (Fig. 3), all other lights go out. The fan speed is low. To exit the «SLEEP», press any button.

Timers shelf life of filters

If the indicator is «HEPA» (n. 9, fig. 2), this means that the HEPA filter has fulfilled its useful life and must be changed. After replacing the filter, click «HEPA RESET», the timer starts counting a new expiration date filter. If the indicator lights «CARBON» (item 10, Fig. 2), this means that the carbon Carbon filter exhausted their useful life and need to be changed. After replacing the filter, click «CARBON RESET», the timer starts counting a new expiration date filter.

If the indicator lights «FIBRE» (p. 11, fig. 2), this means that the filter FIBRE and Photocatalytic PH3 filters (2 in 1) worked his useful life and must be changed. After replacing the filter, click «FIBRE RESET», the timer starts counting a new expiration date filters.

7. AIR PURIFICATION SYSTEM

Air cleaning system includes: air ionizer, ozone generator, an ultraviolet lamp, HEPA filter, carbon filter, FIBRA filter and photocatalyst filter PH3 (2 in 1) (see Fig. 6).

* To use this filter, apply a small amount of any aromatic substances such as oil on the surface of the filter. Aromatic substance in the package is not included.

7.1. The ionizer generates negative ions (anions) and refreshes the air in the room. Anions strengthen the nervous and circulatory systems, improve the lungs and provide effective protection against respiratory illnesses (such as asthma and pneumonia). Anions purify the air of dust and smoke.

7.2. Ozone generates ozone. After the interaction with chemical and microbiological contaminants substances ozone becomes ordinary oxygen. Ozone kills all known microorganisms such as viruses, bacteria, fungi, and odors.

! ATTENTION!

When the function of ozonation people and pets must necessarily leave the premises. Ozone kills all known microorganisms such as viruses, germs, bacteria, fungi, algae, etc., but it can also have adverse effects on human health.

7.3. UV light breaks down harmful bacteria adhering to the filter (bacteria, viruses and fungal spores) to simpler compounds, destroying them.

7.4. Filter HEPA (High Efficiency Particulate Air filter) clears the air of dust, pollen and other allergens down to 0.3 microns in size to 99.95%.

7.5. Carbon filter. Charcoal filter removes cigarette smoke, harmful gases traps (such as carbon monoxide, and formaldehyde **) and clears the air of odors and other chemical compounds.

** Formaldehyde - a colorless gaseous substance with a pungent smell, used in many consumer products (among them - plastics, adhesives, base laminate of MDF and furniture made of chipboard, MDF, which are used in the manufacture of formaldehyde resins).

Фильтры должны устанавливаться в следующем порядке (рис. 6)

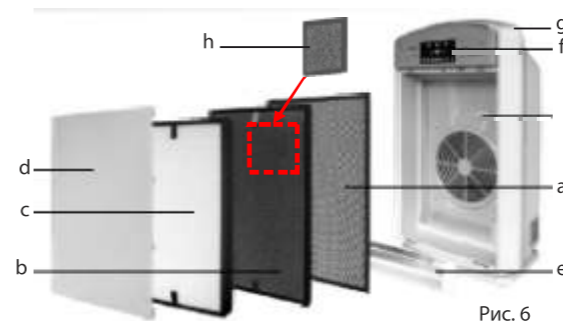


Рис. 6

- a фильтр два в одном (Fibra Carbon + фотокаталитический фильтр PH3)
- b угольный фильтр Carbon
- c фильтр HEPA
- d передняя лицевая панель
- e ультрафиолетовая лампа
- f озонатор
- g ионизатор
- h фильтр для ароматизации воздуха

Включение и выключение прибора

Вставьте вилку прибора в розетку. Нажмите кнопку включения/выключения прибора, воздухоочиститель начнет работать.

Нажмите кнопку повторно, прибор отключится.

Режим работы «Sensor»

Нажмите кнопку «Sensor», через 3 минуты сенсор определит качество воздуха, до этого момента индикатор качества воздуха (рис. 1, п. 1) может светиться красным цветом. Через 3 минуты, если воздух в помещении чистый или близок к чистому индикатор будет светиться синим цветом, если воздух сильно загрязнён - индикатор будет светиться красным цветом, если воздух загрязнён, но не сильно - индикатор будет светиться фиолетовым цветом.

При включенном режиме работы «Sensor» другие режимы, которые управляются с помощью кнопки Mode, работать не будут.

В данном режиме прибор автоматически регулирует скорость вращения вентилятора и, соответственно, производительность по очистке воздуха. Если воздух чистый (синий индикатор), прибор отключится или будет работать с низкой скоростью вращения вентилятора. Если воздух загрязнен не сильно (фиолетовый индикатор), прибор будет работать с низкой или средней скоростью вращения вентилятора. Если воздух сильно загрязнен (красный индикатор), прибор будет работать с высокой скоростью вращения вентилятора. Нажмите кнопку «Sensor» снова, чтобы выйти из данного режима.

Пользователь может регулировать чувствительность сенсора качества воздуха. Кнопка регулировки чувствительности сенсора (Low - High) находится за лицевой панелью (см. рис. 7).



Рис.7

Если кнопка регулировки чувствительности сенсора находится в положении Low чувствительность сенсора низкая, если кнопка регулировки чувствительности сенсора находится в положении High чувствительность сенсора высокая. От данной установки может зависеть интенсивность работы прибора и цветовой индикация качества воздуха в режиме «Sensor».

! ВНИМАНИЕ!

Сенсор качества воздуха обладает внутренней памятью, поэтому его чувствительность не всегда может измениться сразу после переключения кнопки Low-High. Для быстрой активации вновь заданной установки чувствительности сенсора, отключите прибор от розетки, а затем подключите снова. Чувствительность сенсора поменяется.

Рис. 3 (дисплей)

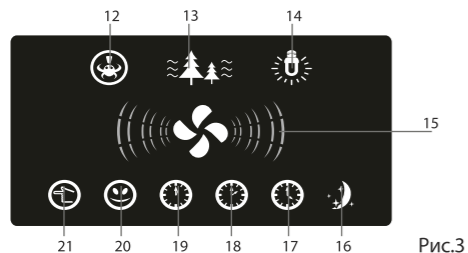


Рис.3

- 12. Индикатор работы озонатора
- 13. Индикатор работы ионизатора
- 14. Индикатор работы ультрафиолетовой лампы
- 15. Индикатор скорости вращения вентилятора
- 16. Индикатор ночного режима SLEEP
- 17. Индикатор таймер отключения прибора через 4 часа
- 18. Индикатор таймер отключения прибора через 2 часа
- 19. Индикатор таймер отключения прибора через 1 час
- 20. Индикатор автоматического режима работы AUTO
- 21. Индикатор режима ручной установки

Рис. 4 (пульт ДУ)

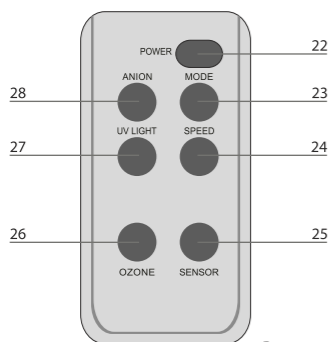


Рис.4

- 22. Кнопка включения-выключения прибора
- 23. Кнопка выбора режима работы
- 24. Кнопка выбора скорости вращения вентилятора
- 25. Кнопка включения-выключения сенсора
- 26. Кнопка включения-выключения озонатора
- 27. Кнопка включения-выключения ультрафиолетовой лампы
- 28. Кнопка включения-выключения ионизатора

5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 1. Воздухоочиститель 1 шт.
- 2. Пульт дистанционного управления 1 шт.
- 3. Руководство по эксплуатации 1 шт.
- 4. Гарантийный талон 1 шт.
- 5. Упаковка 1 шт.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Перед первым включением прибора откройте отсек для фильтров (возьмите лицевую съемную панель с двух сторон за верхние края и потяните на себя, панель откроется), извлеките фильтры, освободите их от пластиковых пакетов и поставьте фильтры на место в том же порядке (рис. 5).



Рис. 5

7.7. Fibra Carbon filter effectively removes from the air are harmful to human health carcinogens such as benzene, which is part of the fuel is widely used in industry, is the feedstock for the production of drugs, various plastics, synthetic rubber, dyes.

Photocatalyst filter effectively removes harmful organic and inorganic pollutants, bacteria and viruses, mold spores. Photocatalyst filter collects contaminants and decompose them into harmless substances. Its maximum efficiency is achieved when working together with an ultraviolet lamp, which is involved in the process of photocatalyst. The effects of UV harmful organic and inorganic components are oxidized to carbon dioxide and water.

! ATTENTION!

Cassette filters should be changed about once every 4-6 months (depending on the degree of air pollution and the frequency of use of the device).

7.8. Filter for fragrance. To use this filter, apply a small amount of any aromatic substances such as oil on the surface of the filter (in the flavoring is not supplied).

Filter for fragrance can be removed from the total cassette filters. The weathering of flavor, the user can re-apply to the aromatic surface of the filter for a multiple fragrance in the room.

8. CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUMENT

Make replace the filter if the following problems:

- the flow of air from the air outlet became weaker, and the noise increased
- changed color filter, which indicates that pollution filter

Before cleaning the device, make sure that the plug is disconnected from the outlet. Otherwise, it could lead to electric shock.

To clean the outer surface of the device, use a damp soft cloth. To avoid electric shock, do not scratch or damage during cleaning elements of the device.

Do not use when cleaning the device thinner, benzene, xylene, a stiff brush, talc powder and other substances, except water.

Perform cleaning of the device once or twice a week. Keep the instrument in a room with low humidity.

9. TROUBLESHOOTING

In case of emergency contact information listed in the table 2 below. If you can not solve problems independently, to a service center.

Table 2

Problem	Possible cause
When you turn the device does not work	Ensure that the plug is inserted into the socket
Gentle air stream	Filters are dirty. Change filters
Switch does not work	1. Might have a defective fuse. Contact your dealer 2. Check the power supply
A lot of noise and vibration	1. The precarious position of the instrument 2. Uneven surface installation location air cleaner 3. Filters are dirty. Change filters

10. UTILIZATION

Term reliability is 5 years.

At the end of the life of the purifier should be subjected to disposal in accordance the rules, regulations and methods, at the place of disposal.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение воздухоочистителя Timberk. Он прослужит Вам долго.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация.....8
 2. Меры предосторожности.....8
 3. Технические характеристики.....9
 4. Описание прибора.....9
 5. Комплектация.....10
 6. Эксплуатация прибора.....10
 7. Система очистки воздуха.....13
 8. Чистка и обслуживание прибора.....13
 9. Поиск и устранение неисправностей.....14
 10. Утилизация.....14
 11. Информация о сертификации.....14

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

В тексте и цифровых обозначениях данного руководства могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе.

Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

Воздухоочиститель предназначен для очистки воздуха в бытовых помещениях.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед вводом в эксплуатацию воздухоочистителя внимательно изучите данное руководство по эксплуатации и храните его для дальнейшего использования.

При использовании прибора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности.

Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

Прибор предназначен для работы в жилых помещениях с соблюдением указанных условий эксплуатации. Использование воздухоочистителя не по назначению может создавать ситуации, опасные для жизни и здоровья людей.

Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети. Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с устройством.

Не используйте устройство, в целях, непредусмотренных этим руководством по эксплуатации.

Не допускается эксплуатировать прибор, если сетевой шнур или штепсельная вилка имеют повреждения, а также, если воздухоочиститель неисправен, поврежден при падении или при других обстоятельствах. Прибор должен эксплуатироваться только в полностью собранном виде.

ВНИМАНИЕ!

При включении функции озонирования люди и животные в обязательном порядке должны выйти из помещения. Озон уничтожает все известные микроорганизмы: вирусы, микробы, бактерии, грибки, водоросли и т.д., но он также может оказать вредное воздействие на здоровье человека и животных.

Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.

Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте сетевой шнур рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.

Во избежание травм и повреждения имущества не пытайтесь самостоятельно ремонтировать воздухоочиститель.

Вынимайте штепсельную вилку прибора из сетевой розетки в следующих случаях: перед чисткой и техническим обслуживанием; перед перемещением на другое место.

Устанавливайте воздухоочиститель на ровной сухой поверхности.

За повреждения, полученные из-за неправильного расположения воздухоочистителя, изготовитель и продавец ответственности не несут.

Если прибор не используется, отключите его от сети электропитания.

Не прокладываете сетевой шнур под ковром или другими предметами.

Не допускайте попадания в воздухоочиститель посторонних предметов.

Не загромождайте посторонними предметами воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия.

Минимальное расстояние от любой стороны прибора до предметов и поверхностей 30 см.

Не садитесь, не вставайте и не ставьте тяжелые предметы на воздухоочиститель.

За повреждения прибора, полученные из-за невыполнения данного требования, изготовитель и продавец ответственности не несут.

При отключении прибора от сети электропитания не тяните за сетевой шнур и не дотрагивайтесь до него влажными руками.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Производительность по воздуху, м³/ч	365
Номинальное напряжение, В/Гц	220/50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	68
Номинальный ток, А	0,342
Уровень шума, Дб	45
Степень защиты от влаги	IPX0
Класс электрозащиты	II
Размеры прибора, мм	610x340x222
Вес нетто, кг	7,5

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые составляющие), не влияя при этом на основные технические параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятыми на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Индикатор качества воздуха
2. Воздуховыпускная решетка (обработанный воздух)
3. Панель управления
4. Дисплей
5. Воздухозаборные отверстия
6. Лицевая съемная панель
7. Сетевой шнур

Рис. 1 (лицевая часть прибора)

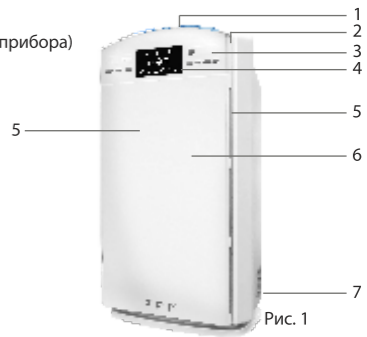
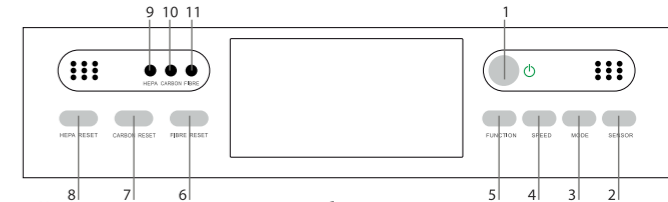


Рис. 2 (панель управления)



1. Кнопка включения-выключения прибора
2. Кнопка включения-выключения сенсора
3. Кнопка выбора режима работы
4. Кнопка выбора скорости вращения вентилятора
5. Кнопка выбора функций
6. Кнопка отсчёта срока годности фибра фильтра Fibra Carbon
7. Кнопка отсчёта срока годности угольного фильтра Carbon
8. Кнопка отсчёта срока годности фильтра HEPA
9. Индикатор истечения срока годности фильтра HEPA
10. Индикатор истечения срока годности фильтра CARBON
11. Индикатор истечения срока годности фильтра Fibra Carbon

Рис. 2